



**VII Encuentro Nacional de Catalogadores
Actualidad y perspectivas de los servicios técnicos en la
Argentina**

Del 2/10/19 al 4/10/19
Biblioteca Nacional Mariano Moreno
Buenos Aires, Argentina

De la descripción de las colecciones o como visibilizar constelaciones en el universo bibliográfico

Gamba, Viviana Lis¹

Resumen

Las *colecciones editoriales*, entendidas como conjuntos bibliográficos clasificados u ordenados por autores, materias, géneros u otros criterios, son el resultado de una construcción selectiva que, más allá de constituir una oferta de lectura, es un producto cultural que confiere un nuevo significado a las obras que reúne. A partir de esta conceptualización y en el marco del proyecto “Perspectivas históricas en torno a las colecciones: editoriales, bibliotecas y lectorados en Argentina (1880-1955)” (IDIHCS. FaHCE) se analizan una serie de aspectos específicos relacionados con la consideración de las *colecciones editoriales* en el contexto del universo bibliográfico definido en IFLA-LRM (Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA). Dicho análisis parte de la consideración del concepto de *serie*, equivalente al de *colección editorial* en el ámbito de la catalogación, en tanto designa a todo “grupo de recursos separados que están relacionados entre sí, por el hecho de que cada recurso tiene, además de su título propiamente dicho, un título colectivo que aplica al grupo como un todo ” (American Library Association, Canadian Federation of Library Associations and CILIP, c2016) e indaga las pautas generales que establecen las Reglas Angloamericanas de Catalogación y las posibilidades concretas que ofrece el estándar RDA (Recursos, Descripción y Acceso) en relación al modelo IFLA-LRM para finalmente desarrollar un *esquema básico para la descripción integral de las colecciones editoriales* que contribuya a su reconocimiento como verdaderas constelaciones en la parte del universo bibliográfico representado en nuestros catálogos.

Las *colecciones editoriales*, entendidas como conjuntos bibliográficos clasificados u ordenados por autores, materias, géneros u otros criterios, son el resultado de una construcción selectiva que, más allá de constituir una oferta de lectura, es un producto cultural que confiere un nuevo significado a las obras que reúne. De hecho, en el ámbito de la literatura por ejemplo, la pertenencia de una obra a determinada colección puede otorgarle una trascendencia que la obra no alcanzaría por si misma.

A partir de esta conceptualización y en el marco del proyecto “Perspectivas históricas en torno a las colecciones: editoriales, bibliotecas y lectorados en Argentina (1880-1955)” (IDIHCS. FaHCE) en este trabajo se analizan diversos aspectos relacionados con la descripción

¹ Prof. Adjunta a cargo de las Cátedras de Descripción Bibliográfica I y II de la Licenciatura en Bibliotecología y Ciencia de la Información. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. UNLP
Investigadora del IdIHCS. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. UNLP

bibliográfica de las *colecciones editoriales* y sus perspectivas en el contexto del universo bibliográfico definido en el modelo IFLA-LRM (en adelante LRM).

En principio, cabe señalar que el concepto de *colección* ha sido tradicionalmente considerado por las normas catalográficas asignándole distintos alcances. Precisamente, AACR2 (Reglas de Catalogación Angloamericanas, segunda edición) establece que una *colección* se compone de “tres o más obras independientes o partes de obras publicadas juntas por un solo autor”, o también de “dos o más obras independientes o partes de obras publicadas juntas por más de un autor y que no fueron escritas para la misma ocasión, ni para la publicación que se cataloga” (Joint Steering Committee for Revision of AACR, 2004, Apéndice D-2). Ambas definiciones describen la conformación de una *colección* pero no ofrecen dato alguno sobre las responsabilidades asociadas a su creación. Este aspecto, sin embargo, es el único contemplado por el estándar RDA (Recursos, Descripción y Acceso) que define *colección* como un “grupo de recursos reunido por una persona, familia o entidad corporativa, a partir de una variedad de fuentes” (American Library Association, Canadian Federation of Library Associations, CILIP, c2016, Glosario) pero no hace referencia alguna a la creación y/o publicación de la colección ni a sus características. Ninguna de las definiciones hasta aquí mencionadas se aproximan al concepto *colección editorial* desarrollado en el marco de nuestro proyecto de investigación, es por eso que resulta necesario incluir el concepto de *serie*, tradicionalmente vinculado al de *colección*, considerando especialmente la primera de las acepciones incluida en los glosarios de AACR2 y RDA en la que se identifica como *serie* a todo “grupo de recursos separados que están relacionados entre sí, por el hecho de que cada recurso tiene, además de su título propiamente dicho, un título colectivo que aplica al grupo como un todo” (American Library Association, Canadian Federation of Library Associations and CILIP, c2016). Específicamente en AACR2, esta acepción aplica a las llamadas *series monográficas* (Joint Steering Committee for Revision of AACR, 2004, Apéndice D-10), cabe señalar que RDA no define *serie monográfica* aunque incluye esta expresión en algunas de sus instrucciones. A modo de conclusión de este análisis terminológico, se determina que el término *serie monográfica* puede considerarse equivalente al de *colecciones editoriales* en el marco de la descripción bibliográfica normalizada y con este sentido lo emplearemos en este trabajo.

La importancia de las *colecciones editoriales*, entendidas como *series monográficas* ha sido reconocida en la práctica catalográfica y prueba de ello lo constituye la disposición de un área de la descripción específica para las *series* en ISBD(G) (International Standard Bibliographic Description. General) también incluida en AACR2. En efecto, el *área de la serie* dispone instrucciones para la identificación y el registro de los datos referidos a los títulos, menciones de responsabilidad, identificadores y numeración de series y subseries. Por otra parte, existe la posibilidad de generar títulos uniformes como *puntos de acceso* con el objeto de permitir la identificación, reunión y recuperación de las obras incluidas en una *serie monográfica* determinada. No obstante, por la misma estructura de capítulos que divide las pautas para la descripción por tipos de material, no contempla el registro de las *series monográficas* solo a través de registros analíticos. Es así como en el capítulo 13. *Análisis* solo brinda la posibilidad de

generar un asiento general (concepto equivalente al de *descripción integral* en RDA) que permitiría considerar “al conjunto de obras como una sola y por tanto da lugar a un solo asiento bibliográfico” propuesta que, entre otras, elabora Medina Encina (1991) ajustándose a las pautas establecidas en AACR2 para la creación de *catálogos de series*. En base a esta propuesta que aplica las instrucciones del apartado 13.4A de AACR2, el asiento bibliográfico para una *serie monográfica* comprende tres elementos que brindan una estructura muy elemental:

Título propiamente dicho de la serie + Menciones de responsabilidad + Nota de contenido (en la que se registran las obras que pertenecen a la serie).

Ejemplo:

Colección Robin Hood / Acme Agency

Contenido parcial: Mujercitas / Louisa May Alcott – Hombrecitos / Louisa May Alcott – Colmillo blanco / Jack London – Robinson Crusoe / Daniel Defoe – Alicia en el país de las maravillas / Lewis Carroll

Desde que Medina Encina dio a conocer su propuesta no han sido publicados trabajos similares en la literatura especializada en español, sin embargo, se han producido cambios muy significativos en el ámbito de la catalogación que estimulan la búsqueda de nuevas propuestas para un tratamiento bibliográfico más completo de las *colecciones editoriales* entendidas como *series monográficas* basadas en los nuevos modelos teóricos para la catalogación. Precisamente, el modelo LRM determina que las *colecciones* pueden modelarse como *obra de agregación*, categoría que permite valorar adecuadamente el “esfuerzo creativo del agregador o editor” (Riva, Le Boeuf y Zumer, c2017, p. 105) perspectiva desde la que se amplían las posibilidades de analizar las pautas y procedimientos para identificar, registrar, generar formas preferidas como puntos de acceso y establecer relaciones bibliográficas diversas asociadas a las *colecciones*. Para explicar el concepto de *obra de agregación* es fundamental considerar que un *agregado* para LRM es una “manifestación que materializa múltiples expresiones” (Fig. 1) y pueden clasificarse en tres tipos diferentes, entre ellas las *colecciones agregadas de expresiones* que definen a las *colecciones* como “grupos de *expresiones* múltiples creadas de manera independiente que se ‘publican’ conjuntamente” (Riva, P., Le Boeuf, P. y Zumer. M., c2017, p. 104) e incluyen, entre otras, a las denominadas *series monográficas*. En este punto es clave considerar que el *agregado de expresiones* es un proceso intelectual o artístico de modo que puede ser considerado una *obra*. Entonces, el proceso de reunir varias *expresiones* que se materializan en una *manifestación agregada* constituye, en efecto, una *obra de agregación* creada por el editor o agregador en base a determinados criterios de selección y organización. Basada en el *modelo general de agregados* de LRM (Riva, P., Le Boeuf, P. y Zumer. M., c2017, Fig. 5.7) y considerando que la *manifestación de agregación* no sería única porque cada una de las *expresiones* de las *obras* incluidas en la colección (*obra de agregación*) se materializa en una determinada *manifestación agregada*, proponemos el siguiente *modelo de agregados aplicado a una colección editorial* (Fig. 1).

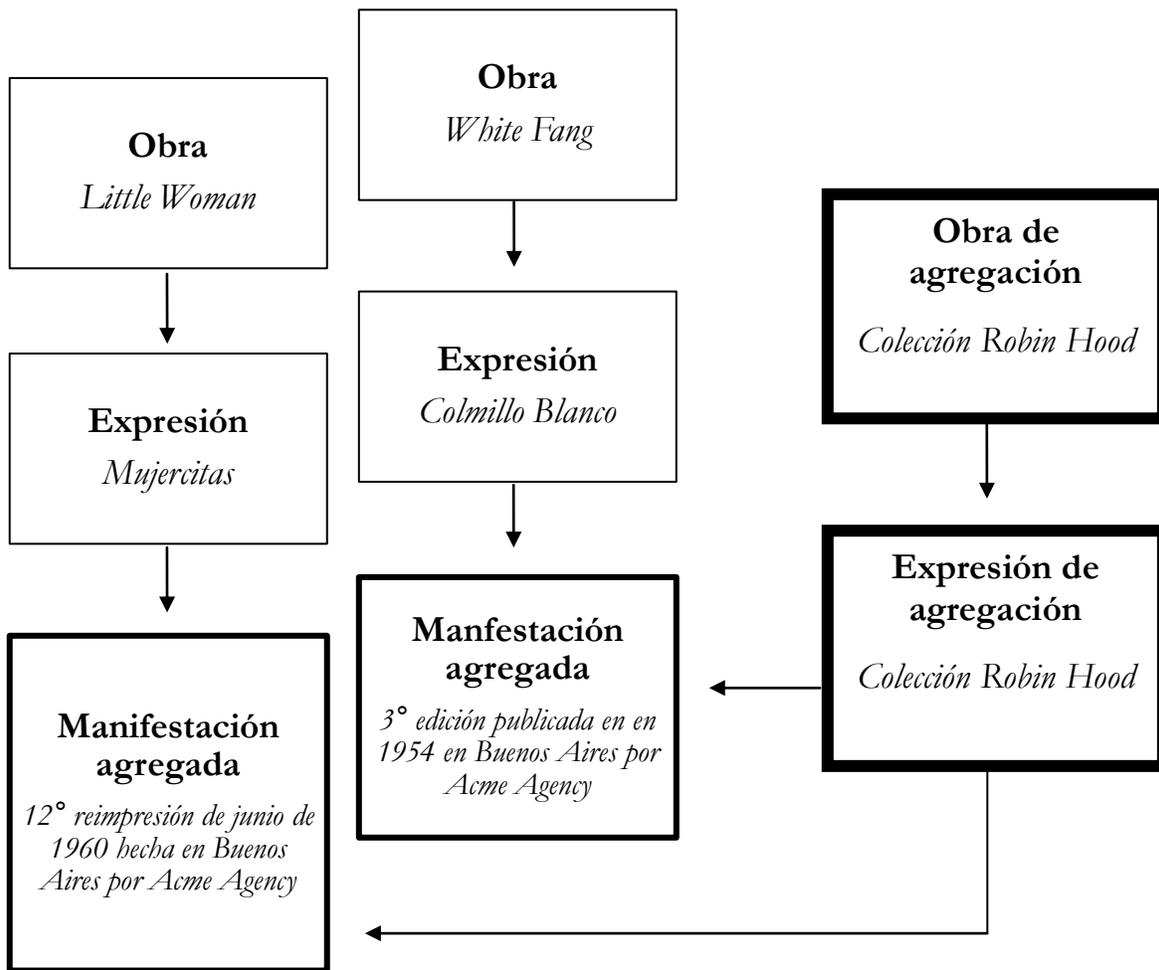


Fig. 1) Modelo de agregados aplicado a una colección editorial

En su calidad de *obra de agregación*, una *colección editorial* tiene como cualidad fundamental “el concepto o plan para seleccionar, ensamblar y ordenar las expresiones de otras obras que se materializarán en la manifestación agregada resultante.” (Riva, P., Le Boeuf, P. y Zumer. M., c2017, p. 21) y constituye entonces un *recurso bibliográfico* que puede considerarse desde la perspectiva de cada una de sus entidades constitutivas (obra, expresión, manifestación e ítem), de sus agregados y componentes (American Library Association, Canadian Federation of Library Associations and CILIP, c2016, Glosario). Es importante considerar que una *obra de agregación*, una *expresión de agregación* o una *manifestación de agregación*, son esencialmente una *obra*, una *expresión* una *manifestación*, entidades a las que LRM asigna atributos generales que permiten ser ampliados agregando atributos específicos definidos en el nivel inferior para cada entidad que conforma un recurso. Precisamente, de los atributos establecidos en la Tabla 4.4 de LRM (Riva, P., Le Boeuf, P. y Zumer. M., c2017, p. 44-58) se seleccionan para esta propuesta un

conjunto acotado de atributos generales que pueden ser reconocidos al analizar las entidades que conforman una *colección editorial* (Tabla 1 a continuación).

Entidad ²	Atributo	Definición
RES (LRM-E1-A2)	Nota	Toda información sobre una <i>res</i> que no está registrada a través del uso de atributos y/o relaciones específicos definidos para otras entidades.
Notas. Ej. Las sobrecubiertas se publicaron hasta el número 1498 (Nota sobre la <i>manifestación</i>)		
Entidad	Atributo	Definición
OBRA (LRM-E2-A1)	Categoría	Tipo al cual pertenece la <i>obra</i> .
Categorización. Ej. <i>serie monográfica</i> (categoría aplicable a las colecciones editoriales)		
Entidad	Atributo	Definición
EXPRESIÓN (LRM-E3-A1)	Categoría	Tipo al cual pertenece una expresión.
Tipo de contenido. Ej. texto, imagen		
Entidad	Atributo	Definición
EXPRESIÓN (LRM-E3-A3)	Audiencia prevista	Grupo de usuarios al cual se dirige la expresión.
Categorización según grupo etario*. Ej. niños, jóvenes * <i>pueden establecerse otras categorías para este atributo</i>		
Entidad	Atributo	Definición
EXPRESIÓN (LRM-E3-A6)	Idioma	Idioma utilizado en la expresión
Idioma. Ej. español		

² Incluye el ID (identificador) correspondiente a cada entidad en el modelo LRM.

Entidad	Atributo	Definición
MANIFESTACIÓN (LRM-E4-A1)	Categoría del soporte	Tipo de material al cual se asume que pertenecen todos los soportes físicos de la manifestación.
Categorización según el tipo de soporte*. Ej. volumen * <i>pueden establecerse otras categorías para este atributo</i>		
Entidad	Atributo	Definición
MANIFESTACIÓN (LRM-E4-A2)	Extensión	Cuantificación de la extensión observada en un soporte físico de una manifestación.
Cantidad de unidades correspondientes a la categorización del soporte. Ej. 226 volúmenes que conforman una colección		
Entidad	Atributo	Definición
MANIFESTACIÓN (LRM-E4-A4)	Mención de manifestación	Mención que aparece en ejemplares de la manifestación y resulta fundamental para entender como el recurso se representa a sí mismo.
Datos de publicación. Ej. Menciones de lugar, editor y fecha		

Tabla 1) Selección de atributos generales reconocidos al analizar las entidades que conforman una colección editorial.

Junto a los atributos generales mencionados anteriormente, es necesario tener en cuenta las relaciones bibliográficas que se establecen entre las entidades ya que permiten su contextualización en el universo bibliográfico. Entonces, del modelado de relaciones declaradas en la Tabla 4.7 de LRM (Riva, P., Le Boeuf, P. y Zumer. M., c2017, p. 72-89) se seleccionan aquellas que resultan significativas para una *colección editorial* (Tabla 2 a continuación).

Dominio³	Relación	Rel. invertida	Rango
RES (LRM-R1)	asociado con	asociado con	RES
<p>Esta relación vincula a dos <i>res</i> que tienen algún tipo de asociación y a su vez es válida para el resto de las entidades del universo bibliográfico.</p> <p>EJEMPLO: <i>obra de agregación a agente colectivo</i>: la Colección austral <i>está asociada con</i> el agente colectivo Espasa Calpe)</p>			
Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
OBRA (LRM-R2)	realizado mediante	realiza	EXPRESIÓN
<p>Vincula una obra con cualquiera de las expresiones que tienen el mismo contenido intelectual o artístico.</p> <p>EJEMPLO: la obra de agregación conocida como Colección Robin Hood <i>es realizada mediante</i> el texto en español contenido en las distintas ediciones de las manifestaciones de agregación que la materializan</p>			
Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
EXPRESIÓN (LRM-R3)	materializado en	materializa	MANIFESTACION
<p>Vincula una expresión con la manifestación en la que aparece dicha expresión.</p> <p>EJEMPLO: la traducción al español supervisada por M. E. Antonini de la obra <i>Little Women</i> de Louisa M. Alcott <i>está materializada</i> en la 12ª reimpresión de junio de 1960 hecha en Buenos Aires por Acme Agency bajo el título <i>Mujercitas</i></p>			
Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
MANIFESTACIÓN (LRM-R4)	ejemplificado por	ejemplifica	EJEMPLAR (ítem)

³ Incluye el ID (identificador) correspondiente a cada relación.

Vincula una manifestación con ejemplar individual y con todo el conjunto de ejemplares que pertenecen (ejemplifican) a dicha manifestación.

EJEMPLO: la publicación de Juvenilia perteneciente a la Colección Robin Hood *está ejemplificada por* el ejemplar disponible en la Sala Americana de la Biblioteca Nacional de Maestros

Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
OBRA (LRM-R5)	fue creada por	creó	AGENTE

Vincula a una obra con el o los agentes responsables de su creación.

EJEMPLO: la obra de agregación conocida como Colección Robin Hood *fue creada por* Modesto Eterra y Amadeo Bois

Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
EXPRESIÓN (LRM-R6)	fue creada por	creó	AGENTE

Vincula una expresión con el o los agentes responsables de la realización o ejecución intelectual de una obra. Se aplica tanto a la expresión original como a cualquier modificación posterior como traducciones, revisiones o interpretaciones.

EJEMPLO: las ilustraciones de las portadas de la colección Robin Hood *fuleron creadas por* Pablo A. Pereyra

Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
MANIFESTACIÓN (LRM-R7)	fue creada (publicada) por	creó (publicó)	AGENTE

Vincula una manifestación con el o los agentes responsables de su creación/publicación de la manifestación.

EJEMPLO: la colección Robin Hood *fue publicada por* Acme Agency.

Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
OBRA (LRM-R12)	tiene como materia	es materia de	

<p>Vincula a una obra con una o varias entidades de materia y garantiza que todas las obras relacionadas con determinada entidad de materia estén vinculadas a dicha entidad.</p> <p>EJEMPLO: la colección <i>Alfaguara infantil</i> <i>tiene como materia</i> {literatura infantil}⁴.</p>			
Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
RES (LRM-R13)	se denomina	denominación de	NOMEN ⁵
<p>Esta la relación que vincula a una entidad (aplica a cualquiera de las entidades del modelo) con un signo o símbolos a través de los cuales se hace referencia a dicha entidad en un esquema determinado.</p> <p>EJEMPLO: la obra de agregación {serie roja de la colección Austral} <i>se denomina</i> ‘Colección Austral. Serie roja’ (forma autorizada como punto de acceso)</p>			
Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
OBRA (LRM-R22)	transformación de	transformado en	OBRA
<p>Relación que indica que una obra nueva fue creada mediante una modificación de alcance o política editorial como en el caso de una obra de agregación (por ej., una colección).</p> <p>EJEMPLO: la obra de agregación denominada <i>Austral nueva</i> es <i>transformación de</i> la obra de agregación denominada <i>Colección Austral</i>.</p>			
Dominio	Relación	Rel. invertida	Rango
EXPRESIÓN (LRM-R25)	agregado por	agregó	EXPRESIÓN
<p>Esta relación indica que una expresión específica de una obra se eligió para formar parte del plan de una <i>expresión de agregación</i>.</p> <p>EJEMPLO: el texto en español de <i>Alicia en el país de las maravillas</i> de Lewis Carroll fue <i>agregado por</i> la expresión de agregación que produce la <i>Colección Rodin Hood</i>.</p>			

Tabla 2) Selección de relaciones bibliográficas representativas para una colección editorial

⁴ El concepto {literatura infantil} se representa entre corchetes porque no es un nomen sino es una instancia de Res

⁵ Se considera la entidad nomen en su categoría función (ej: punto de acceso controlado, identificador, notación de clasificación, etc.) (LRM-E9-A1)

Es importante señalar que algunas de las relaciones mencionadas en la Tabla 2) son fundamentales para el reconocimiento de la *colección editorial* como un recurso que puede ser objeto de una descripción bibliográfica integral. Se trata de la relación de nivel superior LRM-R1 (Res asociada con Res) y de las tres relaciones de nivel medio LRM-R2 (Obra realizada mediante Expresión), LRM-R3 (Expresión materializada en Manifestación), LRM-R4 (Manifestación ejemplificada en Ejemplar), LRM-22 (Obra es transformación de OBRA) y LRM-25 (Expresión fue agregada por Expresión). Otras relaciones consideradas en la Tabla 2 se establecen mediante puntos de acceso que representan *personas* o *agentes colectivos* relacionados con el recurso como LRM-R5 (Obra fue creada por Agente), LRM-R6 (Expresión fue creada por Agente) y LRM-R7 (Manifestación fue creada (publicada) por Agente) o por puntos de acceso de *materia*, como en el caso de LRM-R12 (Obra tiene como materia). Finalmente, la relación LRM-R13 (Res se denomina Nomen) se establece, entre otras cosas, mediante el punto de acceso que representa al *título preferido* de la obra.

Sobre la base conceptual de los atributos y relaciones anteriormente mencionados se analizan las pautas concretas contempladas en RDA en relación a las *colecciones editoriales*. En primera instancia, se observa que este estándar contempla la *mención de serie* (instrucción RDA 2.12) como *atributo* de una *manifestación* y establece un tratamiento similar al previsto por las instrucciones correspondientes al *área de la serie* en AACR2. Sin embargo, la sola consideración de las *colecciones editoriales* como *obras de agregación*, brinda la posibilidad de aplicar un conjunto más amplio de instrucciones RDA para desarrollar la *descripción integral* de las *colecciones editoriales* como un recurso bibliográfico más en el catálogo. Se verifican entonces las correspondencias entre atributos, relaciones e instrucciones RDA y de elaboran ejemplos de aplicación ajustados a la sintaxis de MARC21 Bibliográfico para finalmente elaborar un *esquema básico para la descripción integral de las colecciones editoriales* (Tabla 3 a continuación).

Elemento ⁶	RDA	ID ⁷
Título preferido (O)	6.2.2	LRM-R13
<p>El <i>título preferido</i> de la obra se asigna tomando como base el título de la colección que aparece en los ítems que ejemplifican a las manifestaciones de agregación que materializan a la expresión representativa de la obra.</p> <p>EJEMPLO: 130 0# \$aSelecciones Austral (Título preferido de la colección asignado en base a los que aparecen impresos en las portadas de los primeros números publicados desde 1975 a 1977 por Espasa Calpe)</p>		

⁶ Incluye la mención de la entidad a la que está asociada: obra (O), expresión (E), manifestación (M) o ítem (I)

⁷ Los ID de LRM que se registran en esta columna corresponden al atributo o relación representada

Elemento	RDA	ID
Designación de edición (M)	2.5.2	LRM-E4-A4
<p>La <i>designación de edición</i> para una colección se obtiene de alguno de los ítems que ejemplifican la primera manifestación de agregación de la colección (o la primera disponible).</p> <p>EJEMPLO: 250 ## \$areedición (Mención de edición correspondiente a la colección Robin Hood reeditada por Clarín en 2010)</p>		
Elemento	RDA	ID
Designación numérica y/o alfabética (M)	2.6.2	LRM-E4-A4
<p>La <i>designación numérica y/o alfabética</i> con la que se identifica cada una de las manifestaciones de agregación de la colección.</p> <p>EJEMPLO: 363 10 \$a1-15 (Designación numérica correspondiente a la primera y la última de las manifestaciones de agregación incluidas en la colección Robin Hood Clarín)</p>		
Elemento	RDA	ID
Lugar de publicación (M)	2.8.2	LRM-E4-A4
<p>El <i>lugar de la publicación</i> para una colección se obtiene del primero de los ítems que ejemplifican la primera manifestación de agregación de la colección (o la primera disponible).</p> <p>EJEMPLO: 260 ## \$aBuenos Aires (Lugar de publicación de la colección austral tomada de un ejemplar de su primera manifestación de agregación correspondiente a La rebelión de las masas de José Ortega y Gasset editado en Buenos Aires por Espasa Calpe en 1937)</p>		
Elemento	RDA	ID
Nombre del editor (M)	2.8.4	LRM-E4-A4
<p>El <i>nombre del editor</i> para una colección se obtiene del primero de los ítems que ejemplifican la primera manifestación de agregación de la colección (o la primera disponible).</p> <p>EJEMPLO: 260 ## \$aBuenos Aires : \$bEspasa Calpe</p>		

Elemento	RDA	ID
Fecha de publicación (M)	2.8.6	LRM-E4-A4
<p>La <i>fecha de publicación</i> para una colección consiste en un año o un período de años durante los cuales se publicaron todas las manifestaciones de agregación que conforman la colección. Esta información se obtiene de los ítems que ejemplifican a la manifestación o cualquier fuente que proporcione información adicional.</p> <p>EJEMPLO: 260 ## \$aBuenos Aires : \$bEspasa Calpe, \$d1937-1988</p>		
Elemento	RDA	ID
Tipo de soporte (M)	3.3	LRM-E4-A1
<p>Categorización que refleja el formato del medio de almacenamiento y alojamiento de un soporte.</p> <p>EJEMPLO: 338 ## \$avolumen \$2rdacarrier</p>		
Elemento	RDA	ID
Extensión (M)	3.4.1.3	LRM-E4-A4
<p>El elemento <i>extensión</i> permite registrar la cantidad total de manifestaciones agregadas que materializan la obra. La información se obtiene de los ítems que ejemplifican a la manifestación o cualquier fuente que proporcione información adicional.</p> <p>EJEMPLO: 300 ## \$a227 volúmenes (Cantidad de volúmenes publicados en la colección Robin Hood original)</p>		
Elemento	RDA	ID
Tipo de contenido (E)	6.9	LRM-E3-A1
<p>Forma fundamental de comunicación por la cual se expresa el contenido.</p> <p>EJEMPLO: 336 ## \$aTexto \$2rdacontent</p>		
Elemento	RDA	ID
Lengua del contenido (E)	7.12	LRM-E3-A6

Es la lengua utilizada para expresar el contenido de un recurso.

EJEMPLO: **546 ## \$a**Catalán

(Nota de idioma correspondiente a la lengua del contenido de la colección Salamandra català)

Elemento	RDA	ID
Contenido ilustrativo (E)	7.15	LRM-E3-A1

El *contenido ilustrativo* es el contenido destinado a ilustrar el contenido primario de un recurso.

EJEMPLO: **300 ## \$a227** volúmenes : **\$b** ilustraciones

Elemento	RDA	ID
Detalles del contenido a color (E)	7.17.1.4	LRM-E3-A1

Detalles del contenido a color es un elemento que se propone para describir aspectos que hacen al diseño editorial de una colección en la que los *códigos de color* constituyen un elemento central de identificación visual, por ejemplo, en algunas colecciones que emplean diferentes colores aplicados al lomo o a los fondos de cubiertas para cada subserie.

EJEMPLO: **300 ## \$a227** volúmenes : **\$b** ilustraciones, fondo de cubiertas impresos en amarillo.

(Detalles del contenido a color correspondientes a la Colección Robin Hood)

Elemento	RDA	ID
Relaciones entre el todo y las partes de la obra (O)	J.2.4	LRM-R1

La información para la confección de esta nota que refleja la *relación entre el todo y las partes de la obra* se obtiene de los paratextos de la última manifestación de agregación de la colección o cualquier otra fuente que proporcione información adicional. Se sugiere emplear el designador de relación “Incluye”

EJEMPLO: **505 1# \$a**Incluye: Mujercitas / Louisa May Alcott – Hombrecitos / Louisa May Alcott – Colmillo blanco / Jack London – Robinson Crusoe / Daniel Defoe – Alicia en el país de las maravillas / Lewis Carroll

Elemento	RDA	ID
Audiencia prevista (E)	7.7	LRM-E3-A3

<p>Audiencia a la que se dirige el contenido del recurso, o para quienes se considera apropiado.</p> <p>EJEMPLO: 521 ## \$aNiños de 7 a 8 años (Audiencia prevista para la colección Alfaguara infantil. Amarilla)</p>		
Elemento	RDA	ID
Nota sobre la expresión (E)	7.29	LRM-E1-A2
<p>Proporciona información adicional sobre contenido registrado como atributo de la expresión.</p> <p>EJEMPLO: 500 ## \$aTodos los números publicados incluyen un apéndice didáctico. (Nota sobre cambios en características del contenido (RDA 7.29.2) para el registro de la colección Austral nueva)</p>		
Elemento	RDA	ID
Nota sobre la manifestación (M)	2.17.5	LRM-E1-A2
<p>Nota que proporciona información adicional sobre los atributos de una manifestación.</p> <p>EJEMPLO: 515 ## \$aNumeración repetida para los números: 182, 184 y 192. (Nota sobre la numeración (RDA 2.17.5.4) para la Colección Robin Hood)</p>		

Tabla 3) *Esquema básico para la descripción integral de las colecciones editoriales*

Es importante señalar que el *esquema básico* propuesto determina el empleo del *Título preferido*, elemento núcleo RDA para la descripción de una *obra*, en lugar del *título propiamente dicho* cuya aplicación se reserva a los registros correspondientes a las *manifestaciones agregadas* que conforman la colección como elemento núcleo de la *mención de serie* de cada una de ellas.

También incluye los siguientes elementos de datos asociados a la *manifestación* que se emplean usualmente en registros bibliográficos confeccionados tanto en AACR2 como en RDA: *Designación de edición*, *Designación numérico y/o alfabética*, *Lugar de publicación*, *Editor*, *Fecha de publicación* y *Extensión*. Por otra parte, se consideran elementos asociados con la *expresión* como *Contenido ilustrativo*, *Lengua del contenido*, *Audiencia prevista*, definidas en RDA y también en AACR2 para las áreas de la descripción física o de las notas. Incluye la *Relación entre el todo y las partes* contemplada como atributo de la *obra* en RDA (equivalente a la nota de contenido en AACR2) y las *Notas sobre la expresión* y *sobre la manifestación*, ambas previstas tanto en RDA como

en AACR2. A los elementos mencionados, se suman los elementos núcleo RDA denominados *Tipo de soporte* (asociado a la *manifestación*) y *Tipo de contenido* (asociado a la *expresión*), *Contenido ilustrativo* (atributo de la *expresión*) previsto en RDA y contemplado en el área de la descripción física de AACR2 bajo otra denominación. Por último, el elemento *Detalles del contenido a color* (atributo de la *expresión*) definido solo en RDA se considera en el *esquema básico* propuesto para registrar la descripción de aspectos relacionados con el empleo del color en el diseño gráfico editorial cuando resulta fundamental para la identificación visual de las colecciones.

Cabe señalar que para la confección de un registro bibliográfico completo, la aplicación total o parcial de los elementos propuestos en el *esquema básico* de la Tabla 3) debe complementarse con la asignación de puntos de acceso que permitan relacionar a cada *colección editorial* en su calidad de recurso bibliográfico con *personas*, *agentes colectivos* (LRM-R5, LRM-R6 y LRM-R7) y *materias* (LRM-R12) que resulten significativas a criterio del catalogador.

La presente propuesta puede emplearse como base para el desarrollo de *perfiles de aplicación* para la catalogación en RDA y permite ser ampliada bajo los mismos criterios con que fue elaborada para lograr que las *colecciones editoriales* puedan ser identificadas como verdaderas constelaciones en el universo bibliográfico representado en nuestros catálogos.

Bibliografía

- American Library Association, Canadian Federation of Library Associations, CILIP (c2016). RDA [ES]. En *RDA Toolkit*. [Último acceso: septiembre 2019]
- Joint Steering Committee for Revision of AACR (2004). *Reglas de catalogación angloamericanas*. 2º ed., revisión de 2002, actualización de 2003. Bogotá: Rojas Eberhard
- Library of Congress. Network Development and MARC Standards Office (2007). *Formato MARC21 conciso para datos bibliográficos*. Disponible en: <https://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbdspa.html> [Último acceso: septiembre 2019]
- Medina Encina, M. (1991). Pautas y recomendaciones para la elaboración de catálogos de series. *Boletín de la ANABAD*, 41 (1) 41-52. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=224114> [Último acceso: septiembre 2019]
- Riva, P., Le Boeuf, P. y Zumer. M. (c2017). *Modelo de referencia bibliotecaria de la IFLA: Modelo conceptual para la información bibliográfica*. Disponible en: https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017_rev201712-es.pdf [Último acceso: septiembre 2019]